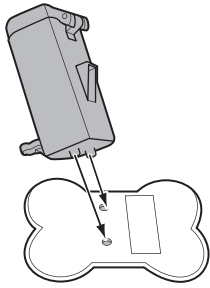
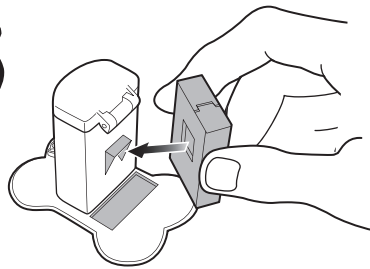


**Assemble • Assemblage • Zusammenbau • Monta • In elkaar zetten • Montaje
Montagem • Montera • Kokoaminen • Συναρμολόγηση**

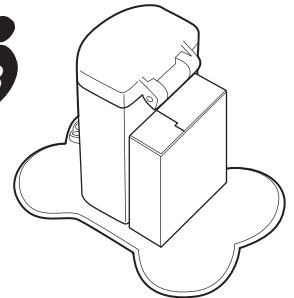
1



2



3

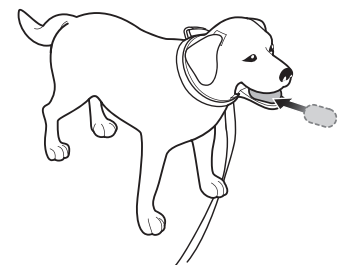
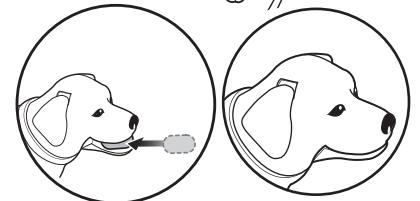
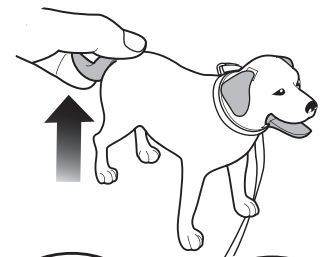
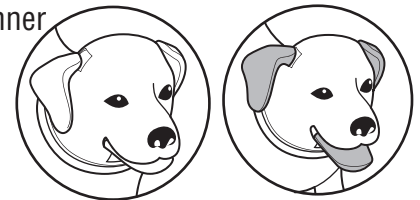


**Play Time! • Amuse-toi ! • Zeit zu spielen! • Giochiamo! • Spelen maar! • ¡A jugar!
Vamos brincar! • Lekdags! • Leikitään! • Ωρα για Παιχνίδι**

Feeding Tanner™ • Donne à manger à Tanner. • Tanner füttern • Dai da mangiare a Tanner
Geef Tanner een hondenbrokje • Da de comer a Tanner • Dar comida ao cãozinho
Ge Tanner mat • Ruokinta • Τάϊστε την Tanner

1

Lift tail to open mouth and raise ears. • Soulève sa queue pour ouvrir sa bouche et redresser ses oreilles. • Hebe das Schwanzteil an, damit sich die Schnauze öffnet und die Ohren nach oben zeigen. • Sollevale la coda per farle aprire la bocca e alzare le orecchie. • Als je de staart van de hond omhoog doet, doet hij z'n bek open en z'n oren omhoog. • Al levantarle el rabo, el perrito abre la boca y levanta las orejas. • Levantar a cauda para o cãozinho para abrir a boca e levantar as orelhas. • Lyft på svansen för att öppna munnen och lyfta på öronen. • Kun nostat häntää, koiran suu aukeaa ja korvat nousevat. • Σηκώστε την ουρά για να ανοίξει η Tanner το στόμα της και να σηκώσει τα αυτιάκια της.



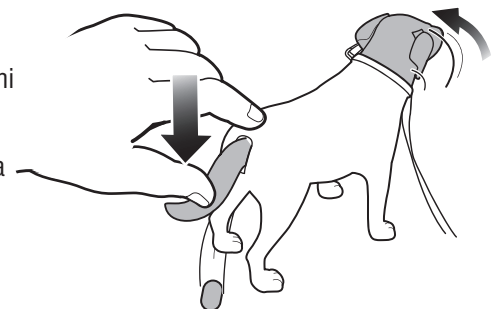
2

Place biscuit in dog's mouth. Release tail. • Place le biscuit dans la bouche du chien. Relâche sa queue. • Lege den Hundekeks in die Schnauze des Hundes. Lasse das Schwanzteil wieder los. • Mettile il biscotto in bocca. Rilascia la coda. • Plaats een hondenbrokje in z'n bek en laat z'n staart los. • Ponle la galleta en la boca y suelta su rabo. Colocar o biscoito na boca do cãozinho. Soltar a cauda. • Läg kexet i hundens mun. Släpp svansen. • Aseta keksi koiran suuhun. Irrota otteesi hännästä. • Βάλτε το «μπισκότο» στο στόμα της και αφήστε την ουρά.

Tanner™ “poops.” • Tanner fait “une crotte”. • Tanner „macht ein Häufchen”. • Tanner “fa la popò”!
Laat Tanner een “hoopje” doen. • Tanner “hace caquita”. • O cãozinho “faz cocó”. • Tanner “bajset”.
Koira kakkii. • Η Tanner κάνει «ακαθαρσίες».

1

Push down on tail to release “poop”. • Appuie sur sa queue pour faire tomber “la crotte”. • Drücke das Schwanzteil herunter, damit das „Häufchen“ herausfällt. • Premi la coda per rilasciare la “popò”! • Druk op z'n staart om Tanner een ihoopje te laten doen. • Bájale el rabo para que “haga caquita”. • Mover a cauda do cãozinho para soltar o “cocó”. • Tryck svansen nedåt så släpps “bajset”. • Kun painat häntää, kakka tipahtaa. • Πιέστε την ουρά της Tanner για να κάνει «ακαθαρσίες».



Scoop "Poop". • Ramasse "la crotte". • Nimm das „Häufchen“ auf. • Raccogli la "popò".
 Het "hoopje" opruimen. • Recoge la "caquita". • Retirar o "cocó" com o apanhador.
 Samla upp "bajset". • Jätösten kerääminen. • Μαζέψτε τις «ακαθαρσίες».

1

Slide scooper onto doll's hand. • Glisse la poignée de la pelle sur la main de la poupée.
 Schiebe die Schaufel über die Hand der Puppe. • Fai scorrere la paletta sulla mano della
 bambola. • Bevestig het schepje aan de hand van de pop. • Pon el recogedor en la mano de
 Barbie. • Colocar o apanhador na mão da boneca. • Sätt skyffeln i dockans hand. • Työnnä
 lapio nuken käteen. • Βάλτε το φτυαράκι στο χέρι της κούκλας.

2

Move scooper towards "poop" to pick up. Doll's arms and legs bend for kneeling!
 Avance la pelle vers la « crotte » pour la ramasser. Les bras et les jambes de la poupée
 se plient pour qu'elle puisse se mettre à genoux. • Bewege die Schaufel zum
 „Häufchen“ hin und nimm es auf. Die Arme und Beine der Puppe lassen sich beugen,
 sodass sie sich hinknien kann! • Sposta la paletta verso la "popò" per raccoglierla. Le
 braccia e le gambe della bambola si piegano per farla chinare! • Beweeg het schepje
 naar het "hoopje" en schep het op. De armen en benen van de pop kunnen buigen om
 haar te laten knielen! • Muévelo hacia la "caquita" para recogerla. ¡Los brazos y las
 piernas de la muñeca se doblan para arrodillarla! • Mover o apanhador em direção ao
 "cocó" para o levantar. Os braços e as pernas da boneca dobram-se, para ela se poder
 ajoelhar! • Skjut skyffeln mot "bajset" för att samla upp det. Dockans böjbara armar
 och ben gör att hon kan gå ned på knä! • Siirrä lapiota kakkaa kohti. Nukun käsivarret
 ja jalat taipuvat: se laskeutuu polvilleen! • Σπρώξτε το φτυαράκι προς τις
 «ακαθαρσίες» για να τις μαζέψει. Τα χέρια και τα πόδια της κούκλας λυγίζουν
 για να μπορεί να γονατίσει!

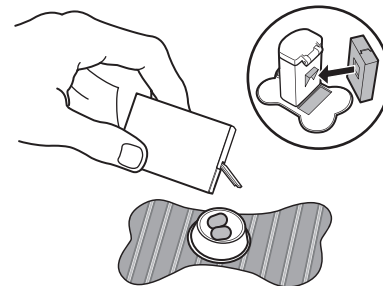
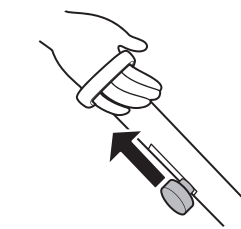
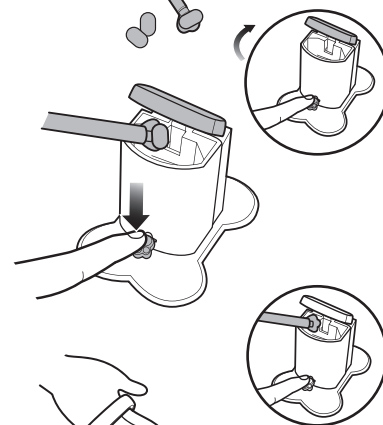
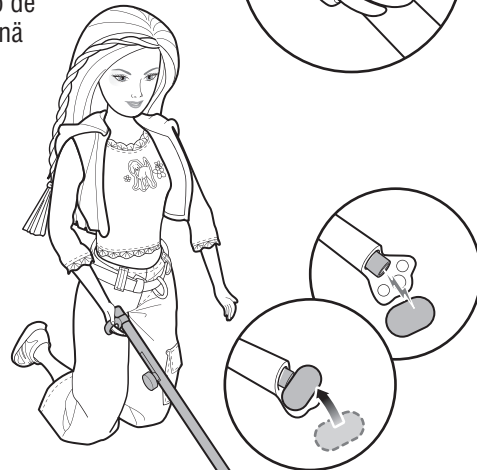
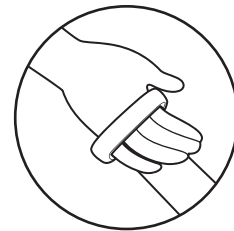
3

Press down on lever to open trashcan. Position end of scooper over opened trashcan.
 Appuie sur la pédale pour ouvrir la poubelle. Positionne l'extrémité de la pelle au-dessus
 de la poubelle ouverte. • Drücke den Hebel herunter, um den Mülleimer zu öffnen. Halte
 das Ende der Schaufel über den geöffneten Mülleimer. • Premi la leva per aprire il bidone
 della spazzatura. Posiziona l'estremità della paletta sopra il bidone della spazzatura
 aperto. • Open de vuilnisemmer door het hendeltje naar beneden te drukken. Houd het
 uiteinde van het schepje boven de geopende vuilnisemmer. • Aprieta la palanquita para
 abrir el cubo de basura y situa el extremo del recogedor encima del cubo abierto.
 Pressionar a alavanca para abrir a lata do lixo. Colocar a ponta do apanhador sobre a lata
 do lixo aberta. • Tryck på spaken för att öppna soptunnan. Placera skyffelns ände över
 den öppna soptunnan. • Avaa roskasäiliö vivusta painamalla. Aseta lapiion pää aukinaisen
 roskasäiliön ylle. • Πιέστε το μοχλό για να ανοίξετε τον κάδο. Βάλτε την άκρη
 από το φτυαράκι επάνω από τον ανοιχτό κάδο.

4

Slide lever on scooper up to release "poop". • Fais glisser la manette de la pelle pour
 faire tomber la « crotte ». • Schiebe den Hebel der Schaufel nach oben, damit das
 „Häufchen“ in den Mülleimer fällt. • Sposta la leva sulla paletta per rilasciare la "popò".
 • Verschuif het hendeltje van het schepje om het "hoopje" in de vuilnisemmer te laten
 vallen. • Sube la palanquita del recogedor para soltar la "caquita" en el cubo. • Mover a
 alavanca do apanhador para soltar o "cocó". • Skjut upp spaken på skyffeln för att
 släppa "bajset". • Vedä lapiossa olevaa nappia, niin kakka irtoaa lapiosta. • Σπρώξτε το
 μοχλό που βρίσκεται στο φτυαράκι προς τα πάνω για να πέσουν οι ακαθαρσίες.

Remove snack box to fill bowl with biscuits. • Retire la boîte à biscuits pour remplir le bol. • Nimm die
 Futterschachtel ab, um die Schüssel mit Hundekexen zu füllen. • Rimuovi la scatola della merenda per
 riempire la ciotola di biscotti. • Pak de doos met hondenbrokjes en vul het etensbakje. • Saca la caja de
 "galletas" para llenar el bol del perrito. • Retirar a caixa de comida e encher a taça com biscoitos.
 Ta loss matkartongen och fyll skålen med kex. • Irrota keksilaatikko, ja kaada kuppiin keksejä.
 Αφαιρέστε το κουτί με το φαγητό της Tanner για να γεμίσετε το μπολ της με «μπισκότα».

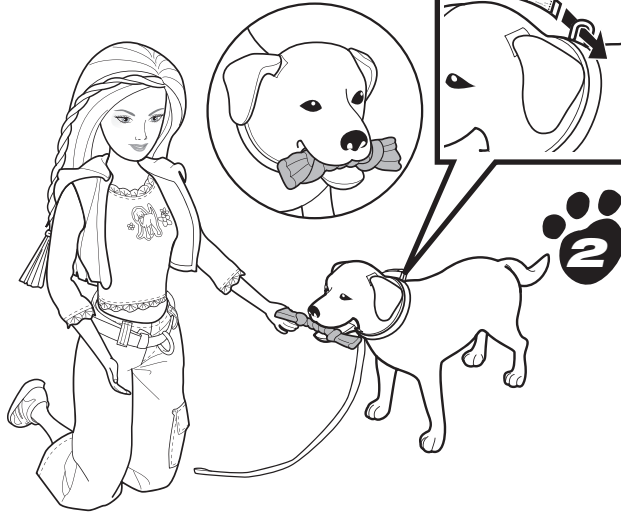
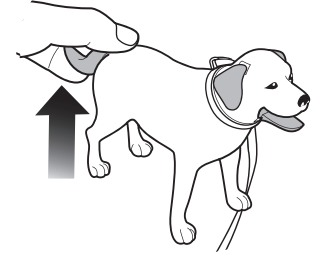


This product contains magnets. Do not use around items that are sensitive to or affected by magnetic fields. • Ce produit contient des
 aimants. Ne pas l'utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques. • Dieses Spielzeug enthält Magneten. Nicht in der Nähe
 von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können. • Il prodotto contiene dei magneti. Non
 usare nelle vicinanze di oggetti sensibili ai campi magnetici. • Dit product bevat magneten. Niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die
 gevoelig zijn voor een magnetisch veld. • Atención: este producto incluye imanes. No utilizar cerca de objetos sensibles a campos
 magnéticos. • Este produto contém um íman. Não usar perto de aparelhos sensíveis a campos magnéticos. • Den här produkten innehåller
 en magnet. Använd dem inte i närheten av föremål som är känsliga för eller påverkas av magnetfält. • Tuote sisältää magneetteja. Älä käytä
 sitä sellaisten laitteiden tai esineiden lähellä, jotka ovat herkkiä magneettikentille. • Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνήτη. Μην το
 χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία.

Dog can hold her toys in her mouth! • Le chien peut tenir ses jouets dans sa bouche ! • Der Hund kann sein Spielzeug in der Schnauze halten! • Il cane può tenere in bocca i suoi giocattoli! • Hond kan speeltjes in zín bek nemen! • ¡El perrito puede coger sus juguetes con la boca! • O cãozinho segura os brinquedos na boca! • Hunden kan hålla sina leksaker i munnen! • Koira osaa pitää leluja suussa! • Το σκυλάκι κρατάει τα παιχνίδια της στο στόμα!



Lift tail to open mouth. • Soulève sa queue pour ouvrir sa bouche. • Hebe das Schwanzteil an, damit sich die Schnauze öffnet. • Solleva la coda per farle aprire la bocca. • Doe zín staart omhoog om zín bek te openen. • Al levantarle el rabo, el perrito abre la boca. • Levantar a cauda para o cãozinho abrir a boca. • Lyft på svansen för att öppna munnen. • Kun nostat häntää, se aava suussa. • Σηκώστε την ουρά για να ανοίξει το στόμα.



Place toy in dog's mouth. Release tail. • Place un jouet dans la bouche du chien. Relâche sa queue. • Lege das Spielzeug in die Schnauze des Hundes. Lasse das Schwanzteil wieder los. • Mettile in bocca un giocattolo. Rilascia la coda. • Plaats een speeltje in zín bek en laat de staart los. • Ponle un juguete en la boca y suelta su rabo. • Colocar o brinquedo na boca do cãozinho. Soltar a cauda. • Lägg leksaken i hundens mun. Släpp svansen. • Aseta lelu koiran suuhun. Irrota otteesi hännästä. • Βάλτε το παιχνίδι στο στόμα της και αφήστε την ουρά.

• Pets need lots of love and care. Make sure your pets always have fresh water and food. Ask your parents for help when cleaning up after your pets and wash your hands afterwards.

• Les animaux ont besoin d'amour et de soin. Assure-toi que tes animaux ont toujours à boire et à manger. Demande à tes parents de t'aider à nettoyer la litière de tes animaux et lave-toi les mains après.

• Tiere brauchen viel Zuneigung und Pflege. Achte darauf, dass deine Tiere immer frisches Wasser und Futter haben. Bitte einen Erwachsenen um Hilfe, wenn du deine Tiere saubermachst oder ihre Häufchen entfernst, und wasche dir hinterher immer die Hände!

• Gli animali domestici hanno bisogno di tanto amore e attenzioni. Assicurati che il tuo amico a quattro zampe abbia sempre a

disposizione acqua fresca e cibo. Chiedi aiuto ai tuoi genitori per pulire dove sporca e dopo ricordati di lavarti le mani.

• Huisdieren hebben heel veel liefde en verzorging nodig. Zorg ervoor dat ze altijd vers water en genoeg te eten hebben. Vraag je ouders om je te helpen met opruimen als je huisdier zín behoefte heeft gedaan. Was na het opruimen altijd goed je handen.

• Los animalitos necesitan que les cuiden y les mimen. Por eso debes asegurarte de que tu mascota siempre tenga agua limpia y comida. Para recoger los excrementos de tu mascota, pide ayuda a tus padres y luego, recuerda que debes lavarte siempre las manos.

• Os animais de estimação precisam de amor e carinho. Deve-se dar sempre água e comida aos animais. Na hora da limpeza dos animais,

deve-se pedir ajuda aos pais e lavar sempre as mãos ao acabar.

• Djur behöver massor av kärlek och omvårdnad. Se till att dina djur alltid har färskt vatten och mat. Be dina föräldrar om hjälp när du städar upp efter djuren och tvätta alltid händerna efteråt.

• Lemmikieläimet tarvitsevat paljon rakkautta ja hoivaa. Pidä huolta, että niillä on aina raikasta vettä ja ruokaa. Pyydä vanhemmilta apua lemmikin jälkien siivoamiseen, ja pese sen jälkeen kätesi.

• Τα κατοικίδια χρειάζονται αγάπη και φροντίδα. Να φροντίζετε τα κατοικίδιά σας να έχουν πάντα φρέσκο νερό και τροφή. Ζητήστε από τους γονείς σας να σας δείξουν πώς να καθαρίζετε τα κατοικίδιά σας και μην ξεχνάτε να πλένετε πάντα τα χέρια σας μετά.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697, M-F 8AM - 6PM, ET.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697, L-V 8 a.m. - 6 p.m., huso horario del Este. En México: 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.

*English language only website. *Site Web en anglais seulement. *Página web solo en inglés.

SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303 • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S., Sinikallontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10

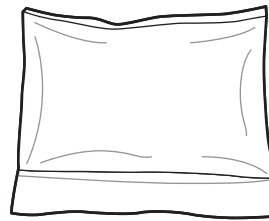
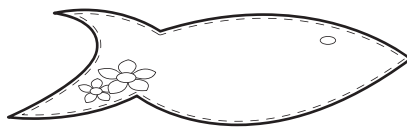
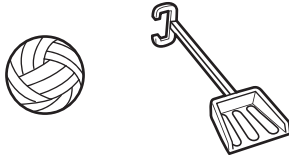
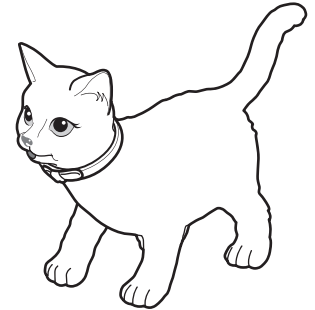
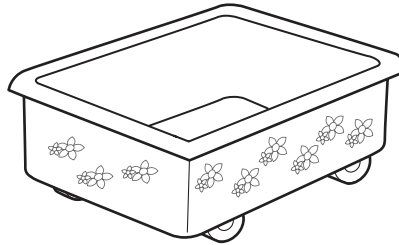
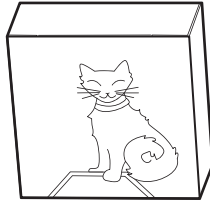
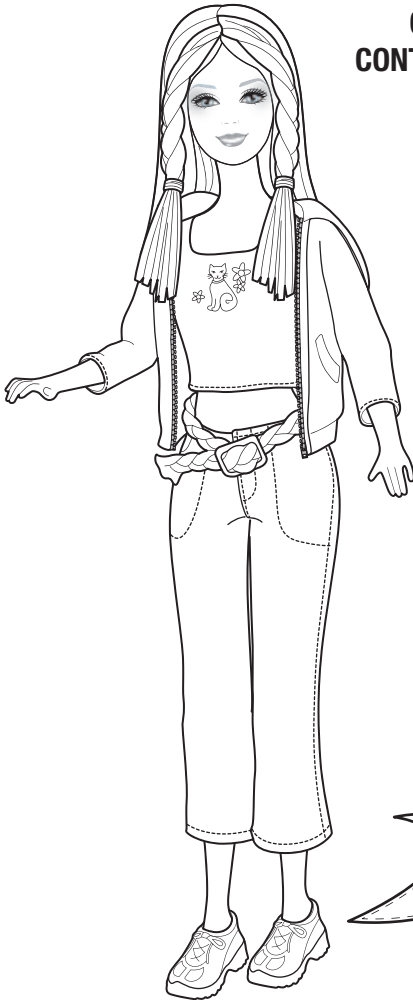
<http://www.service.mattel.com/es> • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fraçção 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 P.J. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-8697. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

3+

Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

K2771-0520


**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**


X 3



WARNING:
CHOKING HAZARD - Toy contains
small balls and small parts. Not for
children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de 3
años. Contiene piezas y bolas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de
moins de 36 mois. Petits éléments et boules
détachables susceptibles d'être avalés.



Toy Contains Small Balls/Small Parts. • Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables/petites billes susceptibles d'être avalés. • Enthält kleine Kugeln/Kleinteile. • Contiene palline/pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Speelgoed bevat kleine balletjes/kleine onderdelen. • Contiene piezas pequeñas/bolitas que pueden ser ingeridas. • No recomendado para menores de 3 años. • ATENÇÃO: Não recomendável para menores de 3 anos por conter peças ou bolas pequenas que podem ser engolidas. • Leksaken innehåller småbollar/smådelar. • Legetøjet indeholder små bolde/smådele. • Sisältää pieniä osia/palloja. • Αυτό το παιχνίδι περιέχει μικρές μπάλες / μικρά αντικείμενα.

Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. • A boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κούκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

• Colours and decorations may vary from those shown. Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

• Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations. Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le Service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.

• Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

• Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati. Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei

componenti. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

• Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

• recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10. cservice.spain@mattel.com.http://www.service.mattel.com/es

• As cores e as decorações podem diferir das mostradas. Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contato com a

Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

• Färger och dekor kan variera från vad som visas på bilderna. Packa upp allt ur förpackningen och jämför med innehållet som visas här. Om någonting saknas kontaktar du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna för framtida användning, eftersom de innehåller viktig information.

• Värít ja kuviot voivat poiketa kuvassa näkyvistä. Tarkista että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

• Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται. Βγάλε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο κομμάτι λείπει επικοινωνήστε με την εταιρεία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

MIKA™ CAT LITTER BOX
LA LITIÈRE DU CHATON
KATZENTOILETTE
LA LETTIERA DI KITTY

KATTENBAK
CUBETA PARA LAS
NECESIDADES DEL GATITO
CAIXA DE AREIA DA
GATINHA

KATTLÅDA
KISSAN HIEKKALAATIKKO
KOYTI ME AMMO

1

- Carefully cut off a corner of a bag of Mika™ cat's sand with safety scissors (not included). Ask for an adult's help if necessary. Pour the kitty sand into the pan.
- Découpe avec précaution le coin d'un sac de sable pour litière à chat avec des ciseaux à bouts ronds (non fournis). Demande l'aide d'un adulte si nécessaire. Verse le sable dans le bac.
- Schneide die Ecke eines Beutels mit „Katzenstreu“ vorsichtig mit einer Sicherheitsschere (nicht enthalten) ab. Bitte einen Erwachsenen falls nötig um Hilfe. Schütte den Inhalt in das Bodenteil.
- Taglia con cautela un angolo del sacchetto della lettiera con un paio di forbici a punte arrotondate (non incluse). Chiedi aiuto ad un adulto se necessario. Versa la lettiera nel vassoio.
- Knip met een veilige schaar (niet inbegrepen) voorzichtig een hoekje van de zak met kattenbakvulling. Vraag zo nodig of een volwassene je even helpt. Strooi de kattenbakvulling in de bak.

2

- Dip Mika™ cat's water bottle in water and squeeze. Water will go into the bottle.
- Plonge le biberon du chaton dans de l'eau et appuie sur le biberon ; le biberon va se remplir d'eau.
- Tauche das Fläschchen in Wasser und drücke es. Das Fläschchen saugt das Wasser ein.
- Intingi il biberon in acqua e stringilo. L'acqua entrerà nel biberon.
- Dompel het waterflesje van het katje onder in water en knijp erin. Het flesje wordt gevuld met water.
- Sumergir el biberón del gatito en agua y apretarlo para que se llene de agua.

3

- Hold Mika™ cat at a slight angle then push the bottle tip firmly into her mouth. Squeeze the bottle gently. (For best results, feed kitty 2 bottles each time. If kitty is fed too much water, she will wet without pressing.)
- Tiens le chaton légèrement penché et insère fermement la tétine du biberon dans la bouche du chaton. Appuie doucement sur le biberon. Pour de meilleurs résultats, donne deux biberons à la fois au chaton. Si tu donnes trop d'eau au chaton, il fera pipi même si tu n'appuies pas.
- Halte dein Kätzchen leicht schräg, und stecke dann die Spitze des Fläschchens fest in den Mund deines Kätzchens. Drücke das Fläschchen leicht. Füttere das Kätzchen jeweils immer nur mit zwei Fläschchen zur Zeit. Bekommt das Kätzchen zuviel Wasser zu trinken, nässt es, ohne dass es gedrückt wird.
- Tieni la gattina leggermente inclinata poi spingi la punta del biberon correttamente nella bocca della gattina. Stringi delicatamente il biberon. (Per risultati ottimali, dai alla gattina 2 biberon per volta. Se le darai troppa acqua, farà la pipi senza premerla).
- Houd het katje vast met haar kopje iets omhoog en stop de tuit van het flesje stevig in het bekje. Knijp voorzichtig in het flesje. Je krijgt de beste resultaten als je het katje slechts 2 flesjes per keer geeft. Als je te veel water geeft, plast ze zonder dat je haar knijpt.

- Con cuidado, cortar una esquina de la bolsa de arena con unas tijeras de punta redonda (no incluidas) y vaciarla en la cubeta. Recomendamos que un adulto ayude a la niña a hacerlo.

- Com cuidado, cortar a ponta de um saco de areia da gatinha com uma tesoura de pontas redondas (não incluída). Se necessário, pedir ajuda a um adulto. Colocar a areia na caixa.

- Klipp försiktigt av ena hörnet på påsen med kattsand med en trubbig sax (ingår ej). Be en vuxen om hjälp om det behövs. Håll kattsanden i lådan.

- Leikkaa varovasti saksilla (ei mukana pakkauksessa) kissanhiekkapussin kulma pois. Pyydä tarvittaessa aikuisen apua. Kaada kissanhiekka laatikkoon.

- Κόψτε προσεκτικά μία γωνία της σακούλας με άμμο. Εάν χρειαστεί ζητήστε βοήθεια από κάποιον ενήλικα. Ρίξτε την άμμο μέσα στο κουτί.



- Mergulhar o biberão da gatinha em água e apertar – a água entra no biberão.

- Doppa kattens vattenflaska i vatten och kläm ihop den. Vattnet rinner ned i flaskan.

- Upota kissan vesipullon suu veteen, ja purista pulloa, niin siihen menee vettä.

- Βουτήξτε το μπιμπερό της γατούλας μέσα σε νερό και πιέστε το. Το νερό θα περάσει μέσα στο μπιμπερό.



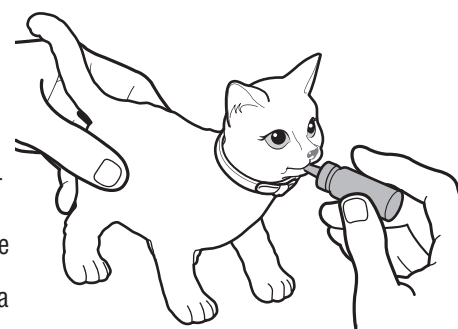
- Sostener al gatito en posición ligeramente inclinada e introducir firmemente la tetina del biberón en su boca. Apretar el biberón ligeramente.

- Segurar a gatinha ligeiramente na diagonal e depois colocar o biberão com firmeza na boca da gatinha. Apertar o biberão com cuidado. (Para melhores resultados, deve-se dar dois biberões à gatinha. Se a gatinha beber demais, ela faz "chichi" sem que se tenha pressionado.)

- Håll katten något på sned och tryck sedan in flaskan ordentligt i kattens mun. Tryck försiktigt på flaskan. (Resultatet blir bäst om du ger katten två flaskor åt gången. Om katten får för mycket vatten kommer den att kissa utan att du trycker på den.)

- Kallista kissan päättä vähän ylöspäin, ja paina pullonsuu napakasti sen suuhun. Purista pulloa varovasti. (Juota kissalle kaksi pullollista kerralla. Jos sitä juottaa liikaa, se pissaa puristamatta.)

- Κρατήστε τη γατούλα σε μικρή γωνία προς τα πίσω και σπρώξτε το μπιμπερό μέσα στο στόμα της. Πιέστε ελαφρά το μπιμπερό. (Για καλύτερα αποτελέσματα δίνετε στη γατούλα να πει 2 μπιμπερό κάθε φορά. Αν η γατούλα πει πολύ νερό θα βραχεί χωρίς να την πιέσετε.)





- Place Mika™ in the litter box and squeeze her. She wets the litter!
- Place le chaton dans la litière et appuie sur le chaton : il mouillera le sable !
- Halte dein Kätzchen über die Katzentoilette und drücke es sanft. Es nässt in die Toilette!
- Metti la gattina nella scatola della lettiera e stringila. Farà la pipì nella lettiera!
- Zet het katje op de kattenbak en knijp. Ze plast op de kattenbak!

- Colocar al gatito en la cubeta de arena y apretarlo... ¡se hace "pipí"!
- Colocar a gatinha na caixa de areia e apertá-la. A gatinha "faz chichi"!
- Placera katten i kattlådan och tryck på den. Den kissar i sanden!
- Aseta kissa hiikkalaatikoon, ja purista sitä. Se pissaa!
- Τοποθετήστε τη γατούλα στο κουτί με την άμμο και πιέστε την. Κάνει πιπί στην άμμο!



- Use the scoop to remove the clumps of wet litter.
- Utilisez la petite pelle pour retirer le sable mouillé.
- Nimm die Schaufel, um den Klumpen mit der nassen „Katzenstreu“ zu entfernen.
- Usa la paletta per rimuovere le palline di lettiera bagnata.
- Verwijder de klontjes natte kattenbakvulling met het schepje.
- Con la pala, retirar lo que ha ensuciado el gatito.
- Com a pá, retirar os pedaços de areia molhada.
- Använd skyffeln för att ta bort den våta sanden.
- Ota mätär kissanhiekkapaakut pois lapiolla.
- Χρησιμοποιήστε το φτυαράκι για να βγάλετε τη βρεγμένη άμμο



PLAY WITH MIKA™ JOUE AVEC LE CHATON MIT DEM KÄTZCHEN SPIELEN GIOCA CON LA GATTINA

- Attach the play mouse to Teresa® doll's arm. Move doll arm up and down. Mika™ loves to play!
- Attache la souris au bras de la poupée. Bouge le bras de la poupée de haut en bas. Le chaton adore jouer !
- Befestige das Spielmäuschen am Arm der Puppe. Bewege den Arm der Puppe auf und ab. Das Kätzchen spielt so gerne!
- Aggancia il topolino al braccio della bambola. Solleva e abbassa il braccio della bambola. La gattina adora giocare!
- Bevestig de speelgoedmuis aan de hand van de pop. Beweeg de arm van de pop op en neer. Het katje is dol op spelen!

ATTENTION: Sand products sometimes get messy. Protect play surfaces.

ATTENTION : Le sable peut salir. Protéger la surface de jeu.

ACHTUNG: Sandprodukte können Schmutz verursachen. Den Spielbereich abdecken.

ATTENZIONE: I prodotti con sabbia a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco.

WAARSCHUWING: Bij het spelen met het zand van de kattenbakvulling kan er nogal eens wat vies worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af.

- You can use the coloured sand over and over again. Just let sand clumps dry out overnight, then press and stir them until sand returns to its original grainy consistency. If all of the sand has been used, you can use regular sand.
- Tu peux utiliser le sable coloré autant de fois que tu le veux. Laisse simplement sécher le sable mouillé toute une nuit, puis mélange-le pour lui redonner son aspect original. Si tu as utilisé tout le sable, tu peux utiliser du sable ordinaire.
- Die farbige Katzenstreu kann immer wieder verwendet werden. Einfach nur die Sandklumpchen über Nacht trocken lassen, dann zerdrücken und vermischen, bis der Sand wieder körnig ist. Sollte die Katzenstreu aufgebraucht sein, kann normaler Sand verwendet werden.
- Puoi riutilizzare la sabbia colorata tutte le volte che vuoi. Sarà sufficiente lasciar asciugare le palline di sabbia durante la notte, poi premerle e mescolarle fino a quando

SPELEN MET HET KATJE LA MUÑECA JUEGA CON EL GATITO VAMOS BRINCAR COM A GATINHA

- Colgar el "ratón" en el brazo de la muñeca y luego moverlo arriba y abajo... ¡al gatito le encanta jugar!
- Prender o ratinho ao braço da boneca. Mover o braço da boneca para cima e para baixo. A gatinha adora brincar!
- Sätt fast musen vid dockans arm. Rör dockans armar upp och ned. Katten älskar att leka!
- Kiinnitä leikkiihiiri nuken käsivarteen. Heiluta nuken kättä ylös ja alas. Kissasta on kivaa leikkiä!
- Βάλτε στο χέρι της κούκλας το παιχνιδάκι-ποντικάκι. Κουνήστε πάνω κάτω το χέρι της κούκλας. Η γατούλα είναι πολύ παιχνιδιάρη!

ATENCIÓN: Los juguetes que requieren arena pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla adecuadamente.

ATENÇÃO: a areia pode sujar a área de brincadeira – Proteger a área de brincadeira antes de usar o produto.

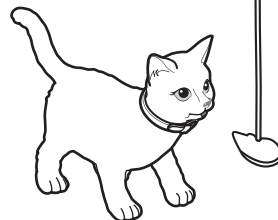
OBSERVERA: Det kan bli spill från sanden. Skydda lekytorna.

HUOM.: Hiikkaleikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa leikkipaikka.

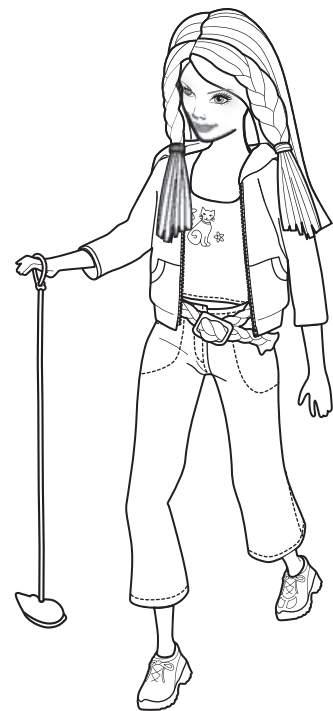
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η άμμος μπορεί να προκαλέσει ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού.

la sabbia non tornerà alla sua consistenza originale. Una volta che avrai utilizzato la sabbia fornita con il giocattolo, potrai usare quella normale.

- Je kunt het gekleurde zand steeds opnieuw gebruiken. Laat de zandklontjes 's nachts drogen en knijp de klontjes daarna fijn om weer los zand te krijgen. Als je al het gekleurde zand hebt opgebruikt, kun je gewoon zand als kattenbakvulling gebruiken.
- La arena de color incluida con este juguete puede reutilizarse varias veces. Dejar que los terrones de arena se sequen durante la noche y cuando estén secos, amasarlos y removerlos hasta que la arena vuelva a su consistencia granulada habitual. Una vez gastada toda la arena incluida con el juguete, puede utilizarse arena normal.
- A areia colorida pode ser usada muitas vezes. Basta deixar os pedaços de areia molhada secarem de um dia para o outro. Em seguida pressioná-los e mexer para



LEK MED KATTEN LEIKI KISSAN KANSSA ΠΑΙΞΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΓΑΤΟΥΛΑ



voltarem a ter a consistência granulada de origem. Se toda a areia tiver sido usada, pode-se usar areia normal.

- Du kan använda den färgade sanden om och om igen. Låt sandklumparna torka över natten, tryck ut dem och rör om så återgår sanden till sin grnygna originalkonsistens. Om sanden tar slut går det bra att använda vanlig sand.
- Värillistä hiikkaa voi käyttää yhä uudelleen. Anna vain hiikkapaakujen kuivua yön yli, ja purista ja hajota ne sitten muun hiekan joukkoon, niin hiekka on taas ennallaan. Kun hiekka on kulunut loppuun, voit käyttää sen sijaan tavallista hiikkaa.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη χρωματιστή άμμο πολλές φορές. Απλά αφήστε τη βρεγμένη άμμο να στεγνώσει και τρίψτε την για να επανέλθει στην αρχική της κατάσταση. Σε περίπτωση που η άμμος τελειώσει, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κανονική άμμο.

This is a water play toy. Water toys sometimes get messy. This product may stain or stick to some surfaces. Protect play area before use. After each use, drain and rinse all items. • Ce jouet s'utilise avec de l'eau. Les jouets à eau peuvent éclabousser. Ce produit peut tacher ou coller certaines surfaces. Protéger la surface de jeu avant utilisation. Vider et rincer tous les éléments après chaque utilisation. • Dies ist ein Spielzeug, das mit Wasser verwendet wird. Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen spielen, die durch Wasser beschädigt werden können. Das Spielzeug vor dem Aufbewahren gründlich abspülen und trocknen. • Questo è un gioco d'acqua. I giochi d'acqua a volte creano disordine. Il prodotto potrebbe macchiare o attaccarsi ad alcune superfici. Proteggere l'area di gioco prima dell'uso. Scolare e risciacquare tutti i componenti dopo l'uso. • Dit is waterspeelgoed. Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dit product kan op sommige oppervlakken blijven plakken of vlekken veroorzaken. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Na ieder gebruik alle onderdelen leeg laten lopen en schoonspoeien. • Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla adecuadamente. Limpiar, aclarar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete. • Este brinquedo requer a utilização de água. Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a superfície de brincadeira – protegê-la antes de usar. Depois de cada utilização, lavar, enxaguar e secar todos os acessórios. • Det här är en vattenleksak. Vattenleksaker blir ibland kladdiga. Produkten kan fastna eller ge upphov till fläckar på vissa ytor. Skydda underlaget före lek. Töm och skölj alla delar efter varje användning. • Tämä on vesilelu. Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Tuote saattaa tahrata tai tarttua joihinkin pintoihin. Suojaa leikkipaikka ennen kuin aloitat leikin. Tyhjennä ja huuhdo kaikki osat joka käyttökerran jälkeen. • Αυτό είναι παιχνίδι νερού. Κάποιες φορές τα παιχνίδια με το νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους.

• Pets need lots of love and care. Make sure your pets always have fresh water and food. Ask your parents for help when cleaning up after your pets and wash your hands afterwards.

• Les animaux ont besoin d'amour et de soin. Assure-toi que tes animaux ont toujours à boire et à manger. Demande à tes parents de t'aider à nettoyer la litière de tes animaux et lave-toi les mains après.

• Tiere brauchen viel Zuneigung und Pflege. Achte darauf, dass deine Tiere immer frisches Wasser und Futter haben. Bitte einen Erwachsenen um Hilfe, wenn du deine Tiere sauber machst oder ihre Häufchen entfernst, und wasche dir hinterher immer die Hände!

• Gli animali domestici hanno bisogno di tanto amore e attenzioni. Assicurati che il tuo amico a quattro zampe abbia sempre a

disposizione acqua fresca e cibo. Chiedi aiuto ai tuoi genitori per pulire dove sporca e dopo ricordati di lavarti le mani.

• Huisdieren hebben heel veel liefde en verzorging nodig. Zorg ervoor dat ze altijd vers water en genoeg te eten hebben. Vraag je ouders om je te helpen met opruimen als je huisdier z'n behoefte heeft gedaan. Was na het opruimen altijd goed je handen.

• Los animalitos necesitan que les cuiden y les mimen. Por eso debes asegurarte de que tu mascota siempre tenga agua limpia y comida. Para recoger los excrementos de tu mascota, pide ayuda a tus padres y luego, recuerda que debes lavarte siempre las manos.

• Os animais de estimação precisam de amor e carinho. Deve-se dar sempre água e comida aos animais. Na hora da limpeza dos animais, deve-se pedir ajuda aos pais e lavar sempre as mãos ao acabar.

• Djur behöver massor av kärlek och omvårdnad. Se till att dina djur alltid har färskt vatten och mat. Be dina föräldrar om hjälp när du städar upp efter djuren och tvätta alltid händerna efteråt.

• Lemmikkieläimet tarvitsevat paljon rakkautta ja hoivaa. Pidä huolta, että niillä on aina raikasta vettä ja ruokaa. Pyydä vanhemmilta apua lemmikin jälkien siivoamiseen, ja pese sen jälkeen kätesi.

• Τα κατοικίδια χρειάζονται αγάπη και φροντίδα. Να φροντίζετε τα κατοικίδιά σας να έχουν πάντα φρέσκο νερό και τροφή. Ζητήστε από τους γονείς σας να σας δείξουν πώς να καθαρίζετε τα κατοικίδιά σας και μην ξεχνάτε να πλένετε πάντα τα χέρια σας μετά.

NOTE: Drain/rinse/clean/dry all items thoroughly before storing.

REMARQUE : Vider/rincer/laver/sécher tous les éléments avant de les ranger.

HINWEIS: Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen.

NOTA: Scolarisciacqua/pulisci/asciuga bene tutti i componenti prima di riporli.

N.B.: Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspoelen en goed laten drogen.

ATENCIÓN: Limpiar, aclarar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.

ATENÇÃO: lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios antes de guardá-los.

OBS: Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.

HUOM.: Tyhjennä, huuhto, puhdista ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αδειάστε/πλύντε/καθαρίστε/στεγνώστε όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευση.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com* or 1-800-524-8697, M-F 8AM - 6PM, ET.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com* ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com* o bien 1-800-524-8697, L-V 8 a.m. - 6 p.m., huso horario del Este. En México: 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.
*English language only website. • *Site Web en anglais seulement. • *Página web solo en inglés.

SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303 • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10

<http://www.service.mattel.com/es> • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-8697. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.